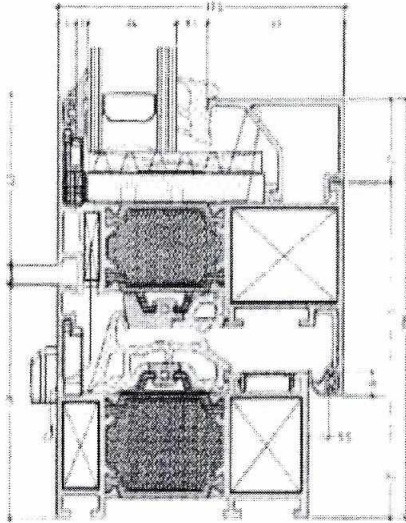


Translation from Bulgarian language

[Letterhead of Solar Project]

Report from testing
No. 32/03.02.2017

1. Windows and doors.



Aluminum window – system E 68

Dimensions: 1240 mm x 1480 mm

Frame: E68 100

Leaf: E68 200

Separator:

Glass holder: E60 237

Opening type: Biaxial opening

Rubber seal: ET130 168.00; ET130 268.00; ET130 758.00; ET130 402.00; ET130 208.00

Hardware: Giese

Number of lockings: 6

Number of hinges: 2

Number of drainage elements: 3

Glazing type: 5/14/5

Glazing dimensions: 1055 mm x 1295 mm

2. Testing applicant: Order No. 32/01.02.2017

“Etem Bulgaria” EAD

1220 Sofia, 119 A Ilievtsi Blvd.

3. Testing methods:

BDS EN 1026:2016
BDS EN 1027:2016
BDS EN 12211:2016

4. Date of receiving the samples
(testing excerpts) in the laboratory

01.02.2017



5. Quantity of the tested samples: 1 pcs. of Aluminum Window System E 68

6. Date of performance of the test: 01.02.2017 – 03.02.2017

7. Testing results

7.1. Tests (measurements) within the scope of accreditation

No.	Name of characteristic	Value unit	Standards (validated methods)	Sample No. as per the input/output entry log	Testing results (value, uncertainty)	Indicator value and limit	Testing condition
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Air permeability	m ³ /h	BDS EN 1026:2016	32-03-01	6.77* ± 0.02	0-100	22°C 44% RH
2.	Watertightness	Pa	BDS EN 1027:2016	32-03-01	E1500**± 0.07	>600	22°C 44% RH
3.	Wind load resistance	mm	BDS EN 1221:2016	32-03-01	0.22***± 0.03	-25/+25	22°C 44% RH

I. Note: If necessary, the testing protocol may include opinions and interpretations for certain tests (no exceptions are allowed) only in compliance with the requirements of article 5.10.5 of BDS EN ISO/IEC 17025:2006/

II. Note: The test results only refer to the tested samples. Excerpts from the testing protocol may not be copied without the written agreement of the testing laboratory.

* The test results are compliant with Class 4. The classification is in compliance with BDS EN 12207:2003;

** The test results are compliant with Class E1500. The classification is in compliance with BDS EN 12208:2003;

*** The test results are compliant with Class 5C. The classification is in compliance with BDS EN 12211:2016;

Test performed by: [signature illegible]
/Engineer I. Georgieva/

Head of Laboratory: [signature illegible]
/Engineer P. Naydenova, PhD/

[Affixed round seal of Solar Project, test laboratory]

I, the undersigned translator Kaloyan Todorov Kirilov, do certify the translation from Bulgarian to English language of the document herewith, consisting of 2 (two) pages, is true and correct.



Translator: Kaloyan Todorov Kirilov

ЛАБОРАТОРИЯ ЗА ИЗПИТВАНЕ

КЪМ СОЛАР ПРОДЖЕКТ ООД

Сертификат рег. № 150 ЛП Валиден до 01.09.2018г
Издаден от ИА БСА в съответствие с БДС EN ISO / IEC 17025
ФК 510.01

**TEST LABORATORY
AT SOLAR PROJECT LTD**

Certificate of registration №150 TL
Valid until 01.09.2018г
Released by EA BSA in accordance with BS EN ISO / IEC 17025
FK 510.01



SOLAR PROJECT

София 1220, ул. Илиенско шосе 8
тел.: 02/8109 127 02/8109 155
факс: 02/8109 131
e-mail: laboratory@solarproject.bg
www.labsp.bg

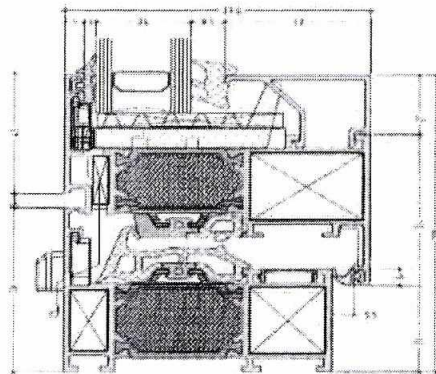
Sofia 1220, 8 "Iliensko shose" str.
tel.: +3592/8109 127 +3592/8109 155
fax: +3592/8109 131
e-mail: laboratory@solarproject.bg
www.labsp.bg

Протокол от изпитване

№ 32/03.02.2017

1. Прозорци и врати.

Алуминиев прозорец – система Е 68



Размер: 1240 mm x 1480 mm

Каса: E68 100

Крило: E68 200

Делител:

Стъклодържател: E60 237

Тип на отварянето: Двусово отваряне

Гумено ушълтнение: ET130 168.00;

ET130 268.00; ET130 758.00; ET130 402.00;

ET130 208.00

Обков: Giesse

Брой заключвания: 6

Брой панти: 2

Брой водоотливници: 3

Тип на стъклопакета: 5/14/5

Размер на стъклопакета: 1055 mm x
1295 mm

**ЛАБОРАТОРИЯ ЗА ИЗПИТВАНЕ
КЪМ СОЛАР ПРОДЖЕКТ ООД**

Сертификат рег.№ 150 ЛИ Валиден до 01.09.2018г
Издаден от ИА БСА в съответствие с БДС EN ISO / IEC 17025
ФК 510.01

**TEST LABORATORY
AT SOLAR PROJECT LTD**

Certificate of registration №150 TL
Valid until 01.09.2018г
Released by EA BSA in accordance with BS EN ISO / IEC 17025
FK 510.01



SOLAR PROJECT

София 1220, ул. Илиенско шосе 8
тел.: 02/8109 127 02/8109 155
факс: 02/8109 131
e-mail: laboratory@solarproject.bg
www.labsp.bg

Sofia 1220, 8 "Iliensko шосе" Str.
tel.: +3592/8109 127 +3592/8109 155
fax: +3592/8109 131
e-mail: laboratory@solarproject.bg
www.labsp.bg

- 2. Заявител на изпитването –** Заявка № 32/01.02.2017
„ЕТЕМ България“ ЕАД
1220 София, бул.Илиенци 119 А
- 3. Методи на изпитване:** БДС EN 1026:2016;
БДС EN 1027:2016;
БДС EN 12211:2016.
- 4. Дата на получаване на образците** 01.02.2017г.
(извадките за изпитване) в лабораторията
- 5. Количество на изпитваните образци:** 1бр.- Алуминиев прозорец –
система Е 68
- 6. Дата на извършване на изпитването** 01.02.2017-03.02.2017

**ЛАБОРАТОРИЯ ЗА ИЗПИТВАНЕ
КЪМ СОЛАР ПРОДЖЕКТ ООД**

Сертификат рег. № 150 ЛИ Валиден до 01.09.2018г
Издаден от ИА БСА в съответствие с БДС EN ISO / IEC 17025
ФК 510.01

**TEST LABORATORY
AT SOLAR PROJECT LTD**

Certificate of registration №150 TL
Valid until 01.09.2018г
Released by EA BSA in accordance with BS EN ISO / IEC 17025
FK 510.01



SOLAR PROJECT

София 1220, ул. Илиенско шосе*8
тел.: 02/8109 127 02/8109 155
факс: 02/8109 131
e-mail: laboratory@solarproject.bg
www.labsp.bg

Sofia 1220, 8* Илиенско шосе*str.
tel.: +3592/8109 127 +3592/8109 155
fax: +3592/8109 131
e-mail: laboratory@solarproject.bg
www.labsp.bg

7. Резултати от изпитването

7.1 Изпитвания (измервания) в обхват на акредитация

№	Наименование на показателя	Единица на величината	Стандарти (валидирани методи)	№ на образеца по вх.-изх.дневник	Резултати от изпитването (стойност, неопределеност)	Стойност и допуск на показателя	Условие на изпитването
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Въздухопроницаемост	m ³ /h	БДС EN 1026:2016	32-03-01	6.77* ± 0.02	0 - 100	22°C 44% RH
2.	Водонепропускливост	Pa	БДС EN 1027:2016	32-03-01	E1500**±0.07	>600	22°C 44% RH
3.	Устойчивост на натоварване от вятър	mm	БДС EN 12211:2016	32-03-01	0.22***± 0.03	- 25/+25	22°C 44% RH

- I. ЗАБЕЛЕЖКА: Ако е необходимо протоколът от изпитване може да включва мнения и интерпретации за определени изпитвания (заключения не се допускат) само в съответствие с изискванията на т.5.10.5 от БДС EN ISO / IEC 17025:2006./
II. ЗАБЕЛЕЖКА: Резултатите от изпитванията се отнасят само за изпитваните образци. Извлечения от изпитвателния протокол не могат да се размножават без писмено съгласие на лабораторията за изпитване.

* Резултатите от изпитването отговарят на Клас 4. Класификацията е в съответствие с БДС EN 12207:2003;

** Резултатите от изпитването отговарят на Клас E1500. Класификацията е в съответствие с БДС EN 12208:2003;

*** Резултатите от изпитването отговарят на Клас 5C. Класификацията е в съответствие с БДС EN 12211:2016.

Провел изпитването:

/инж. И. Георгиева/

Ръководител
Лаборатория
/д-р инж. П. Наиленова/
LABORATORY

